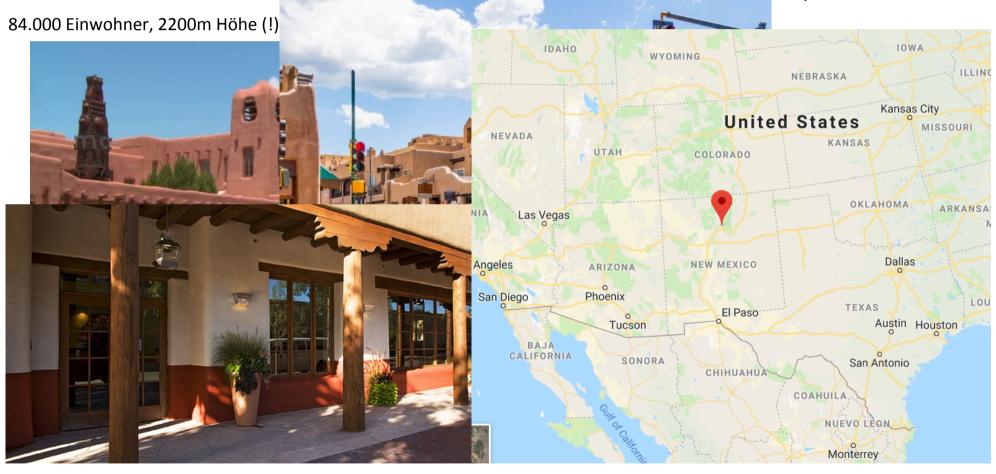
(LREC) – COLING – ACL 2018

Udo Hahn

Statistics

	LREC 2018	COLING 2018	ACL 2018	
Submissions	1102	1.017 (129 withdrawn!)	1.621 (L: 1045 S: 576)	
Accepted papers	718	331	L: 256/1018 S: 125/526 = 381	
Acceptance ratio	65.0% (NC: "inclusive")	37,3%	24.7%	
# reviewers	1.273	1.029	1.610	
# participants	~1200	~700	~1500	
Ranking	В	$A - [\rightarrow B+]$	A+	
Our contributions	Buechel & Hahn (main)	Buechel & Hahn (main)	ECONLP Workshop (org)	
	Lohr et al. (main)	Hellrich et al. (demo)	ECONLP Workshop: Buechel et al. (short)	

COLING 2018 – Santa Fé, New Mexico, USA



COLING 2018 - Tutorials

- NLP for Conversations: Sentiment, Summarization, and Group Dynamics Gabriel Murray, Giuseppe Carenini and Shafiq Joty
- Deep Bayesian Learning and Understanding Jen-Tzung Chien
- Deep Learning for Dialogue Systems Yun-Nung Chen, Asli Celikyilmaz and Dilek Hakkani-Tur
- Practical Parsing for Downstream Applications Daniel Dakota and Sandra Kübler
- Frame Semantics across Languages: Towards a Multilingual FrameNet –
 Collin Baker, Michael Ellsworth, Miriam Petruck and Swabha Swayamdipta
- Data-Driven Text Simplification Sanja Štajner and Horacio Saggion

COLING 2018 – Major Themes

- Sentiment + Emotion Analysis (I-IV), Humor/Sarcasm/Rumor (I-II)
- Embeddings (I-III), Distributional Semantics
- Machine Learning (I-II)
- Parsing (I-II), Generation (I-II)
- Coreference, Discourse (I-II)
- Low-Resource Languages
- Ethics
- Historical Linguistics (L. change)

- Named Entity Recognition (I-II), Information Extraction (I-II)
- Dialog Systems (I-II), QA (I-II)
- Machine Translation (I-III)
- Summarization
- Multimodality

COLING 2018 - Keynotes

- James Pustejovsky: Visualizing Meaning Modeling Communication through Multimodal Simulations
 - Human-computer/human robot interaction
 - Contextual / situated grounding (nice VoxWorld video, blocks world: "grasp a cup")
 - VoxML: modeling language for constructing contextualized 3D virtual realization
 - Multiple logics combined
- Hannah Rohde: Why are you telling me this? Relevance and informativity in language processing
 - Inference of relevance and processing of (un)informative information (from a human/cognitive) perspective
 - Discourse coherence relations: implicit (inferable) vs. explicit relations psycholinguistic experiments (insertion of appropriate adverbials into blank text, given discourse context); self-paced reading time experiments to determine inference for relevance and redundancy for (lack of) informativeness, e.g., color relative to pieces of clothing and fruits
- Min-Yen Kan: Research fast and slow
 - Acceleration of science: arXiv, GitHub /Jupyter Notebook, Shared Tasks
 - Research fast: works but we don't know why; research fast+slow: it works and we think we know why and we'll advocate for it
- Fabiola Henri: Investigating a discriminative approach to creolization
 - Standard claim: creole language (simplifications of European languages) do not have morphology yet, they have one (though simpler) [25/47 slides shown]

COLING 2018 – Interesting Stuff & Observations

- Andrey Kutuzov, Lilja Øvrelid, Terrence Szymanski, Erik Velldal: Diachronic word embeddings and semantic shifts: a survey
- Andrew Moore and Paul Rayson: Bringing replication and reproduction together with generalisability in NLP: Three reproduction studies for Target Dependent Sentiment Analysis
 - Huge differences between original publication and replication studies when domains and genres are changed
- INCEption annotation tool (TU Darmstadt)

COLING 2018 – Interesting Stuff & Observations

- Zied Bouraoui, Shoaib Jameel, Steven Schockaert: Relation Induction in Word Embeddings Revisited
 - Cosine-based word similarity gives counter-intuitive results: (horses,horse) vs. (berlin, germany)
 - Solution combines Bayesian linear regression similarity between s and t and high probability of st, s and t being in a semantic relation
- Alan Akbik, Duncan Blythe, Roland Vollgraf: Contextual String Embeddings for Sequence Labeling
 - Zalando WE framework (flair) increases effectiveness (WE and system are being distributed)
 - Problems: Word ambiguity solved by contextualizing embeddings; fixed vocabulary -> meaningful embeddings for any type of word -> propose contextual string embeddings (character-based)!
 - Contextualization is realized by combining embeddings from left2right and right2left: outperforms word-level embeddings; but concatenate string embeddings with standard word embeddings! Very good results for NE tasks (English, German) – move from word-level to charlevel language modelling
- Jie Yang, Shuailong Liang, Yue Zhang: Design Challenges and Misconceptions in Neural Sequence Labeling
 - Nice survey of problems of reproducibility of sequence labeling tasks (POS, NER, chunking) > common framework for comparison (hyperparameters, data sets, etc.): NCRF++ (GitHub)

COLING 2018 -

Workshop on Trolling, Aggression and Cyberbullying

- Keynote Talk Rada Mihalcea: What Hides Behind Online Identity (and Anonymity)
 - Cyber-self often different from real self: live 24-7: addictive behavior, fear of missing out, perfect (eating disorders, low self-esteem), part of unnaturally large groups (isolation, negative relations), different self (bullying, prediation) → identity deception (pretending to be someone you are not)
 - Linguistic style different when engaging in identity deception: age, binary gender
 - New identity deception dataset (AMT): open ended questions (600 individuals) related to portray one of 4 fake identities (18/65 aged: m/f) using real and fake identity (imagine you are 18/65:f/m) can we recognize instances of identity deception? (e.g., female claiming to be male): result: 85.8 (using SVM) on all identities
 - Finding gender deceivers (predicting gender deception): 86% men lying (being females) are harder to identify than women pretending to be men
 - Finding age deceivers (predicting age deception): 82.7% (old people are better to deceive than young ones)
 - How to spot a liar (related to gender and age)? LIWC, n-grams, word embeddings
 - Lying about others (fake news) not about themselves: celebrity and political domains (ngrams, punctuation, LIWC, readability, syntax as features) – ngrams, readability but particularly LIWC are performing well
 - Human vs. automatic fake news detection: 74-76% (system, 70-80% (humans)
 - More than just language ... video clips from 121real trials → gesture annotation

COLING 2018 -

Workshop on Trolling, Aggression and Cyberbullying

- RiTUAL-UH at TRAC 2018 Shared Task: Aggression Identification: Niloofar Safi Samghabadi, Deepthi Mave, Sudipta Kar and Thamar Solorio
 - 130 registered, 30 submitted, 25 papers
 - Annotated dataset of 2 languages: Hindi (1200 tweets) & English (1269 tweets): 3 classes –overly aggressive, covertly aggressive, non-aggressive, posts from Facebook pages (political groups and news)
 - Methods: LSTM, RNN (2nd best used SVM with char and word-level n-grams) danger of overfitting when surprise dataset had to be analyzed (particularly for Hindi)
 - Summary: NN approaches not necessarily better than standard ML; data augmentation (translation, pseudolabelling) using other resources is effective; careful preprocessing pays off
 - Semeval 2019: task 6 HateEval and OffensEval (started now), training at end of 2018, testing begin of 2019

COLING 2018 – LaTech Workshop

- Keynote Talk by Ted Underwood: Measurement and Human Perspective
 - Perspectival knowledge crucial for qualitative vs. quantitative approaches to (digital) humanities
 - Bayesian approaches can take this into account

COLING 2018 – German Impact

TU Darmstadt [6]

- Ilia Kuznetsov and Iryna Gurevych From Text to Lexicon: Bridging the Gap between Word Embeddings and Lexical Resources
- Steffen Eger, Johannes Daxenberger, Christian Stab and Iryna Gurevych Cross-lingual Argumentation Mining: Machine Translation (and a bit of Projection) is All You Need!
- Erik-Lân Do Dinh, Steffen Eger and Iryna Gurevych Killing Four Birds with Two Stones: Multi-Task Learning for Non-Literal Language Detection
- Andreas Hanselowski, Avinesh PVS, Benjamin Schiller, Felix Caspelherr, Debanjan Chaudhuri, Christian M. Meyer and Iryna Gurevych A Retrospective Analysis of the Fake News Challenge Stance-Detection Task
- Lisa Beinborn, Teresa Botschen and Iryna Gurevych Multimodal Grounding for Language Processing
- Daniil Sorokin and Iryna Gurevych Modeling Semantics with Gated Graph Neural Networks for Knowledge Base Question Answering
- Jan-Christoph Klie, Michael Bugert, Beto Boullosa, Richard Eckart de Castilho & Iryna Gurevych The INCEpTION Platform: Machine-Assisted and Knowledge-Oriented Interactive Annotation [demo]

U Stuttgart [4]

- Jeremy Barnes, Roman Klinger and Sabine Schulte im Walde Projecting Embeddings for Domain Adaption: Joint Modeling of Sentiment Analysis in Diverse Domains
- Evgeny Kim and Roman Klinger Who Feels What and Why? Annotation of a Literature Corpus with Semantic Roles of Emotions
- Laura Ana Maria Bostan and Roman Klinger An Analysis of Annotated Corpora for Emotion Classification in Text
- Ina Roesiger, Arndt Riester and Jonas Kuhn Bridging resolution: Task definition, corpus resources and rule-based experiments
- Markus Gärtner, Sven Mayer, Valentin Schwind, Eric Hämmerle, Emine Turcan, Florin Rheinwald, Gustav Murawski, Lars Lischke & Jonas Kuhn NLATool: an Application for Enhanced Deep Text Understanding [demo]

• Leibniz ScienceCampus, Heidelberg/Mannheim [2,5]

- Ines Rehbein and Josef Ruppenhofer Sprucing up the trees Error detection in treebanks
- Josef Ruppenhofer, Michael Wiegand, Rebecca Wilm and Katja Markert Distinguishing affixoid formations from compounds
- Marc Schulder, Michael Wiegand and Josef Ruppenhofer Automatically Creating a Lexicon of Verbal Polarity Shifters: Mono- and Crosslingual Methods for German

COLING 2018 – German Impact

• U Tübingen [2]

- Zarah Weiß and Detmar Meurers Modeling the Readability of German Targeting Adults and Children: An empirically broad analysis and its cross-corpus validation
- Johannes Dellert Combining Information-Weighted Sequence Alignment and Sound Correspondence Models for Improved Cognate Detection

• U Hamburg [2]

- Seid Muhie Yimam and Chris Biemann Par4Sim: Adaptive Paraphrasing for Text Simplification
- Arne Köhn Incremental Natural Language Processing: Challenges, Strategies, and Evaluation

• U Passau [2]

- Matthias Cetto, Christina Niklaus, André Freitas and Siegfried Handschuh Graphene: Semantically-Linked Propositions in Open Information Extraction
- Christina Niklaus, Matthias Cetto, André Freitas and Siegfried Handschuh A Survey on Open Information Extraction
- Matthias Cetto, Christina Niklaus, André Freitas & Siegfried Handschuh Graphene: a Context-Preserving Open Information Extraction System [demo]

BU Weimar [2]

- Martin Potthast, Tim Gollub, Kristof Komlossy, Sebastian Schuster, Matti Wiegmann, Erika Patricia Garces Fernandez, Matthias Hagen and Benno Stein Crowdsourcing a Large Corpus of Clickbait on Twitter
- Henning Wachsmuth, Manfred Stede, Roxanne El Baff, Khalid Al Khatib, Maria Skeppstedt and Benno Stein Argumentation Synthesis following Rhetorical Strategies

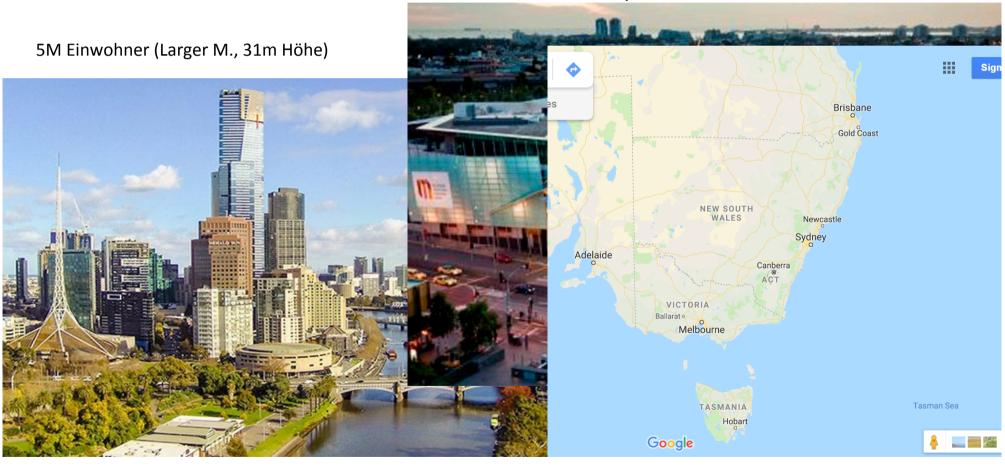
• FSU Jena [1,5]

- Sven Buechel and Udo Hahn Emotion Representation Mapping for Automatic Lexicon Construction (Mostly) Performs on Human Level
- Johannes Hellrich, Sven Buechel & Udo Hahn JeSemE: Interleaving Semantics and Emotions in a Web Service for the Exploration of Language Change Phenomena [demo]

COLING 2018 – German Impact

- U Duisburg-Essen
 - Sebastian Dungs, Ahmet Aker, Norbert Fuhr and Kalina Bontcheva Can Rumour Stance Alone Predict Veracity?
- U München
 - Wenpeng Yin, Yadollah Yaghoobzadeh and Hinrich Schütze Recurrent One-Hop Predictions for Reasoning over Knowledge Graphs
- U des Saarlandes, Spoken Language Systems
 - Marc Schulder, Michael Wiegand and Josef Ruppenhofer Automatically Creating a Lexicon of Verbal Polarity Shifters: Mono- and Crosslingual Methods for German
- University of Mannheim
 - · Sanja "Stajner and Ioana Hulpus Automatic Assessment of Conceptual Text Complexity Using Knowledge Graphs
- TU Dresden
 - Kilian Gebhardt Generic refinement of expressive grammar formalisms with an application to discontinuous constituent parsing
- FU Berlin, Department of Literary Studies
 - Timo Baumann, Hussein Hussein and Burkhard Meyer-Sickendiek Style Detection for Free Verse Poetry from Text and Speech
- [Fach-]Hochschule Hannover
 - Jean Charbonnier and Christian Wartena Using Word Embeddings for Unsupervised Acronym Disambiguation
- Zalando Research, Berlin
 - · Alan Akbik, Duncan Blythe and Roland Vollgraf Contextual String Embeddings for Sequence Labeling
- U DÜsseldorf
 - Andreas van Cranenburgh Active DOP: an Active Learning Constituency Treebank Annotation Tool [demo]
- HITS Heidelberg
 - Mark-Christoph Müller | Michael Strube Transparent, Efficient, and Robust Word Embedding Access with WOMBAT [demo]
- KIT Karlsruhe
 - Florian Dessloch, Thanh-Le Ha, Markus Müller, Jan Niehues, Thai Son Nguyen, Ngoc-Quan Pham, Elizabeth Salesky, Matthias Sperber, Sebastian Stüker, Thomas Zenkel & Alexander Waibel KIT Lecture Translator: Multilingual Speech Translation with One-Shot Learning [demo]
- JvGU Frankfurt/Main
 - Daniel Baumartz | Tolga Uslu | Alexander Mehler LTV: Labeled Topic Vector [demo]

ACL 2018 – Melbourne, Australia



ACL 2018

- Huge growth in membership (3000++)
- Asian & Pacific Chapter of the ACL founded (AACL)
- Call for papers for a special issue of Computational Linguistics on "Computational approaches in historical linguistics after the quantitative turn" – typological (phylogenetic) approaches sought after (MPI)

ACL 2018 - Tutorials

- 100 Things You Always Wanted to Know about Semantics & Pragmatics But Were Afraid to Ask Emily M. Bender
- Neural Approaches to Conversational AI Jianfeng Gao, Michel Galley, and Lihong Li
- Variational Inference and Deep Generative Models Wilker Aziz and Philip Schulz
- Connecting Language and Vision to Actions Peter Anderson, Abhishek Das, and QiWu
- Beyond Multiword Expressions: Processing Idioms and Metaphors Valia Kordoni
- Neural Semantic Parsing Luke Zettlemoyer, Matt Gardner, Pradeep Dasigi, Srinivasan Iyer, and Alane Suhr
- Deep Reinforcement Learning for NLP William YangWang, Jiwei Li, and Xiaodong He
- Multi-lingual Entity Discovery and Linking Avirup Sil, Heng Ji, Dan Roth, and Silviu-Petru Cucerzan

ACL 2018 – Major Themes

- Machine Learning (I-III)
- Semantics (I-II), Word Semantics (I-II)
- Parsing (I-II), Semantic Parsing (I-III), Generation (I-II)
- Discourse (I-II)
- Inference & Reasoning
- Resources, Annotation
- Language & Document Models

- Machine Translation (I-II), Multilinguality (I-II)
- Information Extraction (I-III), Text Mining, Argument Mining
- Question Answering (I-III), Dialog Systems & Discourse (I-III)
- Sentiment (I-II), Social Media
- Summarization (I-II)
- Evaluation
- Vision
- Multimodality
- Information Retrieval
- Psycholinguistics & Cognitive Modeling

ACL 2018 - Keynotes

- Anton van den Hengel: Deep Neural Network, and some things they're not very good at
 - 110 ML persons @ Australian Institute for Machine Learning
 - Vision: benchmark driven DL what if problem, data or information changes
 - Visual Question Answering (VQA) given pictures, ask questions about their contents, get answers (training data: images, questions, answers) requires explicitly coded knowledge (e.g., DBPedia)
 - Solving the learning problem: Neural Turing Machine (computes reasons for answers) by coupling image recognition and NL – attention as reasoning (attention = associative chaining?) – no fixed ontology (Visual Question Answering-CVVP17)
- Lifetime Achievement Award: Mark Steedman
 - History of Combinatory Categorial Grammar (CCG) why is language combinatory? – from Lambda calculus to statistical CCG; CCG in the Age of DL
 - Semantics matters more! which semantic representation unsolved problem?

ACL 2018 - Keynotes

- Carolyn Penstein Rosé: Who is the Bridge Between the What and the How?
 - Distinguish the what of language, namely its propositional content, and the how of language, or its form, style, or framing.
 - What bridges between these realms are social processes that motivate the linguistic choices that result in specific realizations of propositional content situated within social interactions, designed to achieve social goals.
 - this talk probes into a specific quality of discussion referred to as *Transactivity*, the extent to which a contribution articulates the reasoning of the speaker, that of an interlocutor, and the relation between them (associated with solidarity, influence, expertise transfer, and learning)

ACL 2018 – Interesting Stuff & Observations

- Significance testing & NLP
 - The Hitchhiker's Guide to Testing Statistical Significance in Natural Language Processing: Dror, Baumer, Shlomov, and Reichart
 - Only 1/5 of NLP papers use correct statistical testing survey of testing problems
 - Decision procedure for selection f proper tests: If (distribution is known): select parametric test; IF dataset is small (..) ...
 - Replicability Analysis for Natural Language Processing: Testing Significance with Multiple Datasets: Dror, Baumer, Bogomolov, and Reichart [TACL]
 - Look at type I/II errors and overall type error
 - Rather than showing huge tables better specify k (Fisher or Bonferroni) and give p-values for these k cases
- Small to huge data set generalizations
 - Predicting accuracy on large datasets from smaller pilot data: Johnson, Anderson, Dras, and Steedman
 - More data = better accuracy, higher quality produces better accuracy, but how much data are needed (engineer question) → statistical power analysis (Cohen, 1992) : how large must a data set be to guarantee statistical significance
 - Idea: extrapolate performance from small pilot data to predict performance on much larger data – provide 9 extrapolation methods (Power law, inverse square-root, biased power law, etc.) on 8 text corpora using FastText classifier; hyper-parameter estimation for each test configuration!

ACL 2018 – Interesting Stuff & Observations

- Scalability of named entity types
 - 10k types
 - Learning NE types hierarchies
 - Murty, Verga, Vilnis, Radovanovic, and McCallum: Hierarchical Losses and New Resources for Fine-grained Entity Typing and Linking
 - Choi, Levy, Choi, and Zettlemoyer: Ultra-Fine Entity Typing [medical appl.]
- Subjective embeddings
 - Searching for the X-Factor: Exploring corpus subjectivity for word embeddings: Tkachenko, Chia, and Lauw
 - Wikipedia (neutral, no bias) vs. Amazon reviews (subjective, opinionated) →
 objective vs. subjective embeddings;
 - 3 classifications tasks: sentiment, subjectivity and topic classification similar performance of objective/subjective embeddings on objective tasks but subjective embeddings better for subjective genres → more information in subjective embeddings → sentiment vectors (SentiVec) = Word2Vec + Lexical Resource

ACL 2018 – Interesting Stuff & Observations

- Reading comprehension (machine reading)
 - The NarrativeQA Reading Comprehension Challenge: Ko*ciský, Schwarz, Blunsom, Dyer, Hermann, Melis, and Grefenstette
 - Narrative construct answers that cannot be read off from the text (requires reasoning and context), taken from books and movie scripts
 - Why, how, list questions answered
- Language understanding in the large
 - Whodunnit? Crime Drama as a Case for Natural Language Understanding: Frermann, Cohen, and Lapata
 - Whodunnit CSI (Crime Scene Investigation) ran for 15 seasons (337 episodes
 → lots of data), each episode 40-64 minutes. Video + audio + textual data
 - Whodunit phrased as a sequence labeling problem → LSTM detective

ACL 2018 – BioNLP Workshop

- 55 participants
- New resources:
 - AllenNLP @ github (Allen AI)
 - CLEW Clinical Language Engineering Workbench (Jon Griffith) @ github
- Sub-word information in pre-trained biomedical word representations: evaluation and hyper-parameter optimization: Dieter Galea, Ivan Laponogov, and Kirill Veselkov
 - Word2vec vs. fastText comparison; optimizing hyper-parameters can get performance improvements comparable to latest architectures look at characters!
- Invited Presentation: "A Corpus with Multi-Level Annotations of Patients, Interventions and Outcomes to Support Language Processing for Medical Literature" – Ben Nye
 - Support for evidence-based medicine, improve accessibility of medical literature : 5k abstracts from PubMed, annotation by crowdworkers (filtering very important!); questions decomposed into PICO components (Participant/Problem, Intervention, Comparator, Outcomes) → increasingly more detailed info is annotated

ACL 2018 – EcoNLP Workshop

- ~40 participants
- Adobe, Zalando, French investment company
- Causality Analysis of Twitter Sentiments and StockMarket Returns Narges Tabari, Piyusha Biswas, Bhanu Praneeth, Armin Seyeditabari, Mirsad Hadzikadic, andWlodek Zadrozny
 - Causality analysis of Twitter based on Granger causality
 - Crowdworkers judge sentiment of tweets (-2 to +2, neg/pos) related to companies → 2000 negs/8000 pos tweets, 9000 neutrals
 - used pos/neg dictionary (Loughran)
 - Random Forest and SVM classifiers: 80% F
 - Test whether *senti* (*score*) *causes stock market return* or stock return causes sentiment (score)

ACL 2018 – German Impact

- Co-Chair: Iryna Gurevych, TU Darmstadt, Germany
- U des Saarlandes (Cl, MPI)
 - Jonas Groschwitz, Matthias Lindemann, Meaghan Fowlie, Mark Johnson & Alexander Koller AMR dependency parsing with a typed semantic algebra [L]
 - Dominic Seyler, Tatiana Dembelova, Luciano Del Corro, Johannes Hoffart & Gerhard Weikum A Study of the Importance of External Knowledge in the Named Entity Recognition Task [S]
 - Stefan Grünewald, Sophie Henning & Alexander Koller Generalized chart constraints for efficient PCFG and TAG parsing [S]
 - Prabal Agarwal, Jannik Strötgen, Luciano Del Corro, Johannes Hoffart & Gerhard Weikum diaNED: Time-Aware Named Entity Disambiguation for Diachronic Corpora [S]

LMU München

- Nina Poerner, Hinrich Schütze & Benjamin Roth Evaluating neural network explanation methods using hybrid documents and morphosyntactic agreement [L]
- Viktor Hangya, Fabienne Braune, Alexander Fraser & Hinrich Schütze Two Methods for Domain Adaptation of Bilingual Tasks: Delightfully Simple and Broadly Applicable [L]
- Philipp Dufter, Mengjie Zhao, Martin Schmitt, Alexander Fraser & Hinrich Schütze Embedding Learning Through Multilingual Concept Induction [L]
- Wenpeng Yin, Dan Roth & Hinrich Schütze End-Task Oriented Textual Entailment via Deep Explorations of Inter-Sentence Interactions [S]

U Heidelberg

- Todor Mihaylov & Anette Frank Knowledgeable Reader: Enhancing Cloze-Style Reading Comprehension with External Commonsense Knowledge [L]
- Julia Kreutzer, Joshua Uyheng & Stefan Riezler Reliability and Learnability of Human Bandit Feedback for Sequence-to-Sequence Reinforcement Learning [L]
- Carolin Lawrence & Stefan Riezler Improving a Neural Semantic Parser by Counterfactual Learning from Human Bandit Feedback [L]

ACL 2018 – German Impact

U Stuttgart

- Jeremy Barnes | Roman Klinger | Sabine Schulte im Walde Bilingual Sentiment Embeddings: Joint Projection of Sentiment Across Languages [L]
- Martin Riedl & Sebastian Padó A Named Entity Recognition Shootout for German [S]

BU Weimar

- Henning Wachsmuth, Shahbaz Syed & Benno Stein Retrieval of the Best Counterargument without Prior Topic Knowledge [L]
- Khalid Al Khatib, Henning Wachsmuth, Kevin Lang, Jakob Herpel, Matthias Hagen & Benno Stein Modeling Deliberative Argumentation Strategies on Wikipedia [L]

RWTH Aachen

- Weiyue Wang, Derui Zhu, Tamer Alkhouli, Zixuan Gan & Hermann Ney Neural Hidden Markov Model for Machine Translation [S]
- Albert Zeyer, Tamer Alkhouli & Hermann Ney RETURNN as a Generic Flexible Neural Toolkit with Application to Translation and Speech Recognition [demo]

U Mannheim + U Hamburg

• Dmitry Ustalov, Alexander Panchenko, Andrey Kutuzov, Chris Biemann & Simone Paolo Ponzetto – Unsupervised Semantic Frame Induction using Triclustering [S]

Facebook Research

• Holger Schwenk – Filtering and Mining Parallel Data in a Joint Multilingual Space [S]

U Bielefeld

• Matthias Hartung, Hendrik ter Horst, Frank Grimm, Tim Diekmann, Roman Klinger & Philipp Cimiano – SANTO: A Webbased Annotation Tool for Ontology-driven Slot Filling [demo]

2018 Germany's Top Performers

	ACL 2018	COLING 2018	Σ		ACL 2018	COLING 2018	Σ
U d. Saarlandes	4	1	5	U Bielefeld	1	-	1
LMU München	3,5	1	4,5	Facebook Res.	1	-	1
U Stuttgart	2	4,5	6,5	U Duisburg-Essen	-	1	1
TU Darmstadt	-	6,5	6,5	TU Dresden	_	1	1
BU Weimar	2	2	4	FU Berlin	-	1	1
U Heidelberg	3	_	3	FH Hannover	_	1	1
RWTH Aachen	1,5	_	1,5	Zalando	-	1	1
U Hamburg	0,5	2	2,5	U Düsseldorf	_	0,5	0,5
LeibnizCampus MA/HD	_	2,5	2,5	HITS Heidelberg	-	0,5	0,5
U Passau	_	2,5	2,5	KIT Karlsruhe	_	0,5	0,5
U Tübingen	-	2	2	JXvG Frankfurt/Main	-	0,5	0,5
U Mannheim	0,5	1	1,5				

1,5

1,5

FSU Jena

Over-all Summary

- Language understanding is back on the scene (after more than 30 years!) this includes reasoning tasks, e.g., for machine reading, vision-based QA
- Neural Networks
 - Various models are investigated (GAN, attention-based → context)
 - Incorporating non-textial resources (lexicons/terminologies, knowledge graphs)
 - Transfer learning, multi-task learning
 - interpretability
- Methodology underlying statistical analysis is criticially reflected